

**Chambre
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

17 JUILLET 1974

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 10 avril 1971
sur les accidents du travail.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En coordonnant les textes existants et en y apportant un bon nombre d'améliorations sociales et techniques, la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail a enrichi dans une mesure importante le droit de la sécurité sociale.

Toutefois, au moment du dépôt du projet de loi, les tribunaux du travail n'étaient pas encore en fonction.

L'expérience montre qu'à défaut de règles propres inscrites dans le Code judiciaire, il convient de compléter la loi sur les accidents du travail afin de régler certains points de procédure.

Par ailleurs, il apparaît souhaitable de préciser le texte en certains endroits, en vue de prévenir des interprétations contraires au but visé.

Commentaire des articles.

Article 1.

Une partie de la doctrine (voir De Leye, *Le salaire de base en matière d'accidents du travail*, J.T.T., 1974, 65) et de la jurisprudence (voir Cass., 13 octobre 1966 et Arr. Cass., 1967, 201) révèle une tendance à limiter, en vertu de l'article 6, § 2, de la loi sur les accidents du travail, qui prévoit que toute convention contraire aux dispositions de cette loi est nulle de plein droit, cette mesure de protection aux conventions présentées à l'homologation.

En cas de litige, portant par exemple sur le degré d'incapacité de travail, lorsque la victime ne fait aucune objection concernant le salaire de base, le juge admettrait sans plus le salaire de base avancé par l'assureur.

L'assureur ne disposant pas de la totalité des éléments concernant le salaire de base, il est indispensable pour garantir les droits de la victime et de ses ayants droit, que

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1974

17 JULI 1974

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de arbeidsongevallenwet
van 10 april 1971.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bracht door de coördinatie van de besraande teksten en door een reeks sociale en technische verbeteringen aan die teksten, een belangrijke aanwinst voor het sociaal zekerheidsrecht.

Op het ogenblik van de indiening van her ontwerp waren de arbeidsgerechten nog niet in werking.

De ervaring toont aan dat, bij ontstentenis van eigen regelen in her Gerechtelijk Wetboek, het nodig is enkele aanvullingen aan de arbeidsongevallenwet te brengen ten einde bepaalde procedurekwesties te regelen.

Tevens blijkt het wenselijk, op bepaalde punten de tekst te verduidelijken ten einde interpretaries die afwijken van het nagestreefde doel, regen te gaan.

Artikelsgewijze toelichting.

Artikel 1.

In een deel van de rechtsleer-De Leye : Her basisloon inzake arbeidsongevallen (J. T. T. 1974, 65) en van de rechtspraak (Cass. 13 oktober 1966, Arr. Casso 1967, 201) is een rendens merkbaar om, zich steunend op artikel 6, § 2, van de arbeidsongevallenwet dat bepaalt dat elke overeenkomst strijdig met de bepalingen van deze wet van rechtswege nierig is, die bescherringsmaatregel te beperken tot de overeenkomsten die ter homologatie aangeboden worden.

Wanneer een geschilontstaat, bijvoorbeeld omtrek de graad van arbeidsongeschikheid en het slachtoffer niets opwerpt opens het basisloon, zou de rechter zonder meer het door de verzekeraar vooropgezette basisloon aanvaarden.

Daar de verzekeraar niet over alle gegevens beschikt omtrek het basisloon is her onoorbaarlijk, tot waarborg van de rechten van slachtoffer en rechthebbenden, dat de rechter

le juge vérifie d'office si le calcul du salaire de base correspond aux dispositions de la loi.

Ainsi, le juge appliquera également d'office, même si la victime ou ses ayants droit ne le demandent pas, les intérêts légaux sur les indemnités prévues par la loi (art. 42, troisième alinéa, de la loi sur les accidents du travail), de même qu'il allouera un tiers du capital (art. 45, premier alinéa, de la même loi), etc.

Art.2.

La victime d'un accident du travail ne subit pas de perte de salaire lorsqu'elle interrompt son travail à la demande de l'assureur, par exemple en vue de se soumettre à un examen médical.

Il en va de même lorsque une expertise est ordonnée par le tribunal du travail à la demande de l'assureur.

Toutefois, lorsque le tribunal du travail ordonne une expertise à la demande de la victime elle-même ou d'office, certains assureurs, se basant sur le texte de la loi, refusent de payer une indemnité pour perte de salaire.

Certes, dans un arrêt du 6 avril 1973, la Cour du travail de Liège, section de Hasselt, a jugé que les frais de déplacement peuvent être considérés comme frais de justice, ce qui n'est cependant pas admis d'une manière générale.

L'article 2, 12^e, de l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au petit chômage, complété par l'arrêté royal du 22 juillet 1970, n'impose à l'employeur l'obligation de payer le salaire que lorsque le travailleur est appelé comme témoin ou compareté personnellement sur la sommation du tribunal.

La modification proposée comble la lacune existante.

Art. 3.

Cette disposition a été insérée par l'article 5 de la loi du 10 juillet 1951 dans la législation relative aux accidents du travail parce que les ouvriers portuaires ne travaillent pas une année complète.

La combinaison des SS 1 et 3, premier alinéa, de l'article 36 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail permet aux ouvriers portuaires de percevoir un salaire annuel complet.

La nouvelle loi octroyant un avantage plus important que l'ancienne, le deuxième alinéa du § 3 de l'article 36 peut être supprimé. En effet, il donne à croire à de nombreux assureurs qu'ils peuvent calculer le salaire de base sur 240 jours seulement (et à certains même sur 40 semaines, les 240 jours correspondant à 40 semaines de 6 jours).

Art.4.

L'interprétation de l'article 46, § 2, donne lieu à de nombreuses difficultés (voir Cour d'appel de Bruxelles, 9 mai 1973, et note de V.H. dans "De Verzeker, IIG", 1973, 1076; tribunal correctionnel de Hasselt, 29 novembre 1973, RW, 1973-1974, 2113; Bulletin des Questions et Réponses de la Chambre, 1971-1972, question de M. Tibbaut, 4 juillet 1972, pp. 1262-1263).

L'exposé des motifs du projet de loi sur les accidents du travail (Sénat, 1969-1970, Doc. n° 328) est cependant clair: « Il (c'est-à-dire le texte) introduit enfin une disposition nouvelle, destinée à sauvegarder les droits des victimes d'accidents du travail ou leurs ayants droit qui ont intenté une action en responsabilité devant les juridictions civiles. » (p. 25) et, plus loin, « Saisi d'un recours introduit par la

arbitralité nagaat of de berekening van het basisloon overeenstemt met de bepalingen van de wet.

Zo zal de rechter ook, zelfs wanneer het slachtoffer of zijn rechthebbenden er niet om vragen, arbitraliteit op de in deze wet bedoelde uitkeringen de wettelijke interest toepassen (artikel 42, derde lid arbeidsongevallenwet), een derde van het kapitaal toekennen (artikel 45, eerste lid, van dezelfde wet), enz ...

Art.2.

Het slachtoffer van een arbeidsongeval lijdt geen loonverlies wanneer het op verzoek van de verzekeraar zijn arbeid onderbreekt om bijvoorbeeld een geneeskundig onderzoek te ondergaan.

Hetzelfde geldt wanneer op verzoek van de verzekeraar door het arbeidsgerecht een deskundig onderzoek wordt bevolen.

Wanneer echter het arbeidsgerecht op verzoek van het slachtoffer zelf of ambrshalve een deskundig onderzoek beveelt weigeren bepaalde verzekeraars, zich steunend op de tekst van de wet, een vergoeding voor loonverlies uit te betalen.

Een arrest van het arbeidshof te Luik, afdeling Hasselt, van 6 april 1973 bepaalt weliswaar dat de verplaatsingskosten als gerechtskosten kunnen aangezien worden, zulks wordt echter niet algemeen aangenomen.

Artikel 2, 12^e van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het kort verzuim, zoals aangevuld bij het koninklijk besluit van 22 juli 1970 legt aan de werkgever slechts de verplichting op loon te betalen wanneer de werknemer als getuige opgeroepen wordt of op aanmaning van de rechtbank persoonlijk verschijnt.

De voorgestelde wijziging vult de bestaande leemte aan.

Art.3.

Die bepaling werd bij artikel 5 van de wet van 10 juli 1951 in de arbeidsongevallenwetgeving ingevoegd omdat de havenarbeiders geen volledig jaar arbeiten.

Door de combinatie van artikel 36, § 1 en § 3, eerste lid van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, genieten de havenarbeiders nu van een volledig jaarloon.

Aangezien de nieuwe wet een groter voordeel toekent dan de vorige mag het tweede lid van artikel 36, § 3, geschrapt worden. Vele verzekeraars worden hierdoor immers in de waan gelaten dat zij het basisloon op niet meer dan 240 dagen mogen berekenen (volgens sommigen zelfs 40 weken loon, aangezien de 240 dagen beantwoorden aan 40 weken van 6 dagen).

Art.4.

De interpreteratie van artikel 46, § 2, geeft aanleiding tot heel wat moeilijkheden (zie Hof van Beroep Brussel 9 mei 1973 en noot V. H. in De Verzekering 1973, 1076; Corr. Rechrbk Hasselt 29 november 1973 RW 1973-1974, 2113; Parl. Vr. en Amw. Kamer 1971-1972, vraag de heer Tibbaut, bullerin 4 juli 1972, p. 1262-63).

De memorie van toelichting bij het onwerp van de arbeidsongevallenwet (Senaat 1969-1970, Suk n° 328) is nochtans duidelijk: « Ten slotte wordt een nieuwe bepaling opgenomen om de rechten van de door arbeidsongevallen getroffen en hun rechthebbenden te beschermen wanneer ze een rechtsvordering betrreffende de aansprakelijkheid bij de burgerlijke rechrmachten aanhangig maken » (blz. 25) en

victime, le juge (en droit commun) ne pourra lui accorder que la réparation du dommage non couvert par la loi sur les accidents du travail » (P. 28).

Le rapport du sénateur Pede (Sénat, 1970-1971, Doc. n° 215, p. 153) est tout aussi clair : « l'assureur doit payer les indemnités résultant de la présente loi, lors même que la victime intenterait un procès en responsabilité civile »,

La comparaison entre le texte de l'article 46 et celui de l'ancien article 19 montre que, dans le premier, il n'est plus question de responsabilité partielle ni d'insolvabilité du tiers. Ces dispositions ont été abandonnées parce que la victime ou ses ayants droit perçoivent et conservent en tout cas immédiatement les indemnités fixées par la loi.

Toutefois, en vue de mieux asseoir ces principes, nous proposons d'adapter le texte de manière que la victime ou ses ayants droit :

1. n'aient pas le choix entre le régime des accidents du travail et le droit commun;
2. relèvent toujours du régime des accidents du travail;
3. puissent former une demande accessoire en droit commun du chef de dommages corporels, moraux et matériels;
4. puissent obtenir en droit commun une indemnité pour dommages corporels, sous déduction des indemnités forfaitaires prévues dans le régime des accidents du travail (voir Cass., 2 février 1953, Pas. 1953, I, 416; Casso 3 juillet 1950, Pas. 1950, I, 801; Casso 5 décembre 1949, Pas. 1950, I, 209; Casso 18 octobre 1948, Pas. 1948, I, 568);
5. ne puissent pas bénéficier de deux indemnités pour les mêmes dommages corporels (voir notamment Casso 6 février 1967, Pas. 1967, I, 695; Casso 22 janvier 1960, Pas. 1960, I, 580; Casso 5 décembre 1949, Pas. 1950, I, 209), même si le calcul des indemnités s'effectue sur une base différente (Cass. 25 mai 1959, Pas. 1959, I, 968; Cass. 7 mai 1953, Pas. 1953, I, 689);
6. puissent cumuler intégralement les dommages moraux avec l'indemnité forfaitaire (voir Casso 3 juillet 1950, Pas. 1950, I, 801).

Ces principes sont d'ordre public.

Art. S.

La déclaration d'un accident du travail au greffe du tribunal du travail n'offre aucune espèce d'utilité pratique.

Elle entraîne uniquement un surcroît de travail administratif pour l'employeur et le greffe, et gonfle inutilement les archives.

Lorsque la déclaration est importante, en cas de litige, elle est d'ailleurs déposée par l'assureur ou peut être requise par le juge.

Art. 6.

L'homologation d'une convention relative aux indemnités dues en raison d'un accident du travail est un contrat solennel (voir Casso 4 février 1943, Pas. 1943, I, 51).

Certaines jurisprudences (Cour du travail de Bruxelles, section de Bruxelles, 27 septembre 1971, R.W. 1971-1972, 1596; « De uerzekering », 1971, 933 et note critique p. 935; Cour du travail de Liège, 18 décembre 1972, R.G.A.R., 1973, 8990 (implicite); Tribunal du travail de Charleroi, 16 mars 1972, J.T.T., 1974, 125) estiment qu'à défaut

verder « De rechter (in gerneen recht) zal, zo het slachtoffer de zaak voor hem aanhangig maakt, nog slechts schadevergoeding kunnen toekennen voor de schade die niet gedekt is door de arbeidsongevallenwet » (blz. 28).

Het verslag van senator Pede (Senaat 1970-1971, Stuk 215, blz. 153) laar evenmin aan duidelijkheid te wensen over : «de verzekeraar moet de vergoedingen die voortvloeien uit onderhavige wet betalen», ook wanneer de getroffen een geding inzake burgerlijke aansprakelijkheid inspant ».

De tekstvergelijking tussen artikel 46 en her vroeger artikel 19 toont aan dat in de nieuwe tekst geen sprake meer is van gedeelde aansprakelijkheid of onvermogen van de derde. Die bepalingen zijn weggevallen omdat het slachtoffer of zijn rechthebbenden in elk geval onmiddellijk de bij de wet bepaalde vergoedingen ontvangen en behouden.

Ten einde nochtans beter deze beginselen te bevestigen stellen wij een tekstaanpassing voor zodat het slachtoffer of zijn rechthebbenden :

1. geen keuze heeft tussen de regeling arbeidsongevallen en de regeling gemeen recht;
2. steeds voor de regeling arbeidsongevallen in aanmerking komen;
3. een bijkomende vordering in gemeen recht kunnen instellen voor lichamelijke, morale en materiële schade;
4. in gemeen recht een vergoeding wegens lichamelijke schade kunnen bekomen, onder aftrek van de forfaitaire schadevergoedingen wegens arbeidsongeval (vgl. Casso 2 februari 1953 Pas. 1953, I, 416; Casso 3 juli 1950 Pas. 1950, I, 801; Casso 5 december 1949 Pas. 1950, I, 209; Casso 18 oktober 1948 Pas. 1948, I, 568);
5. voor dezelfde lichamelijke schade geen twee vergoedingen kunnen genieten (zie o.m. Casso 6 februari 1967, Pas. 1967, I, 695; Casso 22 januari 1960, Pas. 1960, I, 580; Casso 5 december 1949, Pas. 1950, I, 209), al geschiedt de berekening van die vergoedingen op een andere basis (Cass. 25 mei 1959, Pas. 1959, I, 968; Casso 7 mei 1953, Pas. 1953, I, 689);
6. de morale schade volledig met de forfaitaire vergoeding mag gecumuleerd worden (Cass. 3 juli 1950, Pas. 1950, I, 801).

Die principes zijn van openbare orde.

Art. S.

De aangifte van het arbeidsongeval bij de griffie van de arbeidsrechrbank biedt geen enkel praktisch nut,

Zij brengt enkel overbodig administratief werk voor de werkgever en de griffie mede en dikt onnodig de archieven aan.

Wanneer bij geschil, de aangifte van belang is, wordt het straf trouwens door de verzekeraar neergelegd of kan het door de rechter opgevraagd worden.

Art. 6.

De homologatie van een overeenkomst nopens de ingevolge een arbeidsongeval verschuldigde vergoedingen, is een plechtig contract (Cass. 4 februari 1943, Pas. 1943, I, 51).

Bepaalde rechtspraken (Arbeidshof Brussel, afdeling Brussel 27 september 1971, R.W. 1971-1972, 1597; De Verzekering 1971, 933 en kritische nota op p. 935; Arbeidshof Luik 18 december 1972, R.G.A.R. 1973, 8990 (impliciet); arbeidsrechrbank Charleroi 16 maart 1972, J.T.T. 1974, 125) zijn van oordeel dat bij ontstentenis van uitdrukkelijke proce-

de règles de procédure expresses, l'acte d'homologation doit être considéré comme une espèce de jugement consacrant un accord.

Un recours serait dès lors possible contre l'acte d'homologation.

Ce point de vue est contraire à l'ancienne jurisprudence, qui n'admettait que la possibilité d'une action en annulation de la convention homologuée (voir Casso 21 septembre 1956, Pas. 1957, I, 33; Casso 29 janvier 1942, Pas. 1942, I, 28).

Il existe en effet une différence entre une convention homologuée et un jugement consacrant un accord (Cass., 23 octobre 1966, I, 250).

La loi sur les accidents du travail elle-même établit une nette distinction entre jugements et conventions.

Afin d'éviter toute contestation, il est proposé d'incorporer les règles antérieurement en vigueur dans la loi sur les accidents du travail.

En effet, il n'est pas souhaitable que la victime, qui paraît souvent en personne, soit rebutée par le caractère solennel d'une audience publique.

La Chambre du Conseil constitue un cadre plus propice pour engager le dialogue avec la victime, afin de prendre connaissance de ses doléances, d'attirer son attention sur les conséquences de l'accord et de faire en sorte qu'elle puisse conclure cet accord au sujet des conséquences de l'accident, consciente de ses droits et avec la garantie d'un contrôle efficace par le tribunal.

Art.7.

Il arrive parfois que le juge répressif saisi par la partie civile doive appliquer la loi sur les accidents du travail, par exemple pour déterminer s'il s'agit d'un accident survenu sur le chemin du travail (art. 46, § 1U, 5°).

Auparavant, lorsque le travailleur avait le choix entre une action en justice fondée sur le droit commun et une action fondée sur la loi sur les accidents du travail, il pouvait arriver que, lorsqu'une première action en justice avait été introduite en vertu du droit commun, le juge appelé à statuer sur une action introduite en vertu de la loi sur les accidents du travail, soit lié par l'autorité de la chose jugée de la décision prise par le juge répressif (voir Just. de P., Maaseik, 8 janvier 1965, R.G.A.R. 1965, 7455).

Bien que, selon le nouveau régime, le droit aux allocations à la suite d'un accident du travail soit fixé en premier lieu, il est souhaitable que la juridiction répressive qui, entre-temps, peut être saisie d'une action en justice fondée sur le droit commun, adopte une même interprétation de la loi sur les accidents du travail que la juridiction du travail.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

L'article 6 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est complété comme suit :

« § 3. - Lorsqu'il statue sur les droits de la victime et de ses ayants droit, le juge vérifie d'office si les dispositions de la présente loi ont été observées. »

dureregelen, gelet op artikel 2 van het Gerechteijk Wetboek, de homologarieakte als een soort akkoordvonnis moet beschouwd worden.

Tegen die homologatie zou een hoger beroep mogelijk zijn.

Dit standpunt is strijdig met de vroegere rechtspraak, die alleen de mogelijkheid van een vordering tot vernietiging van de gehomologeerde overeenkomsten aanvaardt (zie Casso 21 september 1956, Pas. 1957, I, 33; Casso 29 januari 1942, Pas. 1942, I, 28).

Er bestaat immers een verschil tussen een gehomologeerde overeenkomst en een akkoordvonnis (Cass., 23 oktober 1966, I, 250).

De arbeidsongevallenwet zelf, maakt duidelijk een onderscheid tussen vonnissen en overeenkomsten.

Om elke betwisting te vermijden, wordt voorgesteld de vroeger geldende regelen in de arbeidsongevallenwet op te nemen.

Het is immers niet wenselijk dat het slachtoffer, dat dikwijls persoonlijk verschijnt, afgeschrikt wordt door de plechtigheid van een openbare zitting.

In de raadkamer is het gemakkelijker tijdens een gesprek met het slachtoffer, zijn individuele klachten te aanhoren, hem te wijzen op de gevolgen van de overeenkomst en te zorgen dat hij met kennis van zijn rechten en met de waarborg van een degelijk toezicht door de rechbank, een overeenkomst nopens de gevolgen van het ongeval aangaat.

Art.7.

Het kan gebeuren dat de strafrechter, die tevens kennis neemt van een burgerlijke partijstelling, de arbeidsongevallenwet moet toepassen, bijvoorbeeld om te weten of het een ongeval is op de weg of naar het werk (artikel 46, § 1, 5°).

Vroeger, wanneer de werknemer de keuze had tussen een vordering van gemeen recht en een vordering op grond van de arbeidsongevallenwet, kon het voorkomen dat, wanneer eerst een vordering in gemeen recht ingeleid was, de rechter die uitspraak deed over een vordering op grond van de arbeidsongevallenwet, gebonden was door het gezag van gewijsde van een beslissing van de strafrechter (zie Vred. Maaseik, 8 januari 1965, R.G.A.R. 1965, 7455).

Al wordt met de nieuwe regeling het recht op arbeidsongevallenuitkeringen het eerst vastgesteld, is het niettemin gewenst dat de strafrechter bij wie ondertussen een vordering in gemeen recht eveneens aanhangig kan zijn gemaakt, dezelfde interpretatie van de arbeidsongevallenwet zou aanmenen als het arbeidsgerecht.

A. DENEIR.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Artikel 6, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, wordt aangevuld als volgt :

« § 3. - De rechter ziet bij uitspraak over de rechten van de getroffene en zijn rechthebbenden ambtshalve na of de bepalingen van deze wet nageleefd worden ».

Art. 2.

A l'article 27 de la même loi, les mots « ou d'une juridiction du travail » sont insérés entre les mots « à la demande de l'assureur » et les mots « en vue ».

An.3.

Le deuxième alinéa du § 3 de l'article 36 de la même loi est supprimé.

An.4.

Le deuxième alinéa du § 2 de l'article 46 de la même loi est modifié comme suit :

« La réparation en droit commun qui ne peut se rapporter à l'indemnisation des dommages corporels, telle qu'elle est couverte par la présente loi, peut se cumuler avec les indemnités résultant de la présente loi. »

Art. 5.

Au premier alinéa de l'article 62 de la même loi, les mots « et au greffe de la juridiction compétente » sont supprimés.

Art. 6.

Entre les premier et deuxième alinéas de l'article 65 de la même loi, il est inséré un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« A la requête de la partie la plus diligente, la procédure en homologation est instruite en Chambre du Conseil du tribunal du travail compétent. L'acte d'homologation n'est pas susceptible d'appel. »

Art. 7.

L'article 74 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

« Les questions préjudiciales qui se posent devant la juridiction répressive au sujet de l'interprétation de la loi sur les accidents du travail sont tranchées par la juridiction du travail. »

3 juillet 1974.

Art.2.

In artikel 27, van dezelfde wet wordt tussen het woord « verzekeraar » en « zijn » de volgende woorden ingevoegd : « of van een arbeidsgerecht »,

Art.3.

In artikel 36, § 3, van dezelfde wet, wordt het tweede lid geschrapt.

Art.4.

Artikel 46, § 2, tweede lid, wordt als volgt gewijzigd :

« De volgens het gemeen recht toegekende vergoeding, die geen betrekking kan hebben op de vergoeding van de lichamelijke schade zoals zij gedekt is door deze wet, mag worden met de krachtens deze wet toegekende vergoedingen ».

Art.5.

III artikel 62, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden "en ter griffie van de bevoegde rechtsmacht » geschrapt,

Art.6.

In artikel 65, van dezelfde wet, wordt tussen her eerste en tweede lid, volgend lid ingelast:

« Op verzoek van de meest gerede partij, wordt de homologatieprocedure in de raadkamer door de bevoegde arbeidsrechtsbank behandeld. Tegen de homologatieakte kan geen hoger beroep worden aangetekend »;

Art.7.

Artikel 74, van dezelfde wet, wordt met volgend lid aangevuld:

« Prejudiciële geschillen die zich stellen voor de strafrechter in verband met de interpretatie van de arbeidsongevallenwet, worden beslecht door her arbeidsgerecht ».

3 juli 1974.

A. DENEIR,
T. DECLERQ,
M. VAN HERREWEGHE.